

Bluetooth Kfz- & Home-Freisprecheinrichtung Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	02
Sicherheitshinweise & Gewährleistung.....	03
Bedienelemente/Montage.....	04
Koppeln von Handy & Freisprecheinrichtung.....	05
Verbinden/Trennen.....	06
Mit Freisprecheinrichtung telefonieren.....	07
Sprachgesteuerte Wahl.....	08
Bedeutung der LED-Anzeigen.....	08
Pairing-Vorgang: Koppelung mit verschiedenen Handy-Modellen.....	09
Unterstützte Handymodelle/Akku laden.....	10
Fehlerbehebung.....	11



Allgemeines

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort. Damit Sie lange Freude an Ihrer neuen Freisprecheinrichtung haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

- * "Hands free"-Funktion lässt sich problemlos und drahtlos über Bluetooth herstellen
- * Hohe Sprachqualität (digital)
- * "Voice dialing": sprachgesteuertes Wählen (in Verbindung mit Voice-Dial-fähigem Bluetooth-Handy).
- * integrierte DSP-Echoauslöschung und Rauschunterdrückung
- * unterstützt die Profile Headset 1.1 und Hands free 1.0
- * Hardware-Version 1.2, Software-Version 1.22

Bitte beachten Sie:

Ihr Mobiltelefon muss die Audioübertragung via Bluetooth unterstützen. Einige in dieser Anleitung beschriebene Funktionen sind möglicherweise für manches Handy nicht verfügbar. Konsultieren Sie ggf. die Bedienungsanleitung Ihres Handys. Wenn ein Mobiltelefon nur Bluetooth-Bildübertragung unterstützt, wie z.B. das Nokia 7650, kann diese Freisprecheinrichtung nicht damit verwendet werden.

Fehlerbehebung

	PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
1	"Hands free" lässt sich nicht einschalten.	Keine Bluetooth-Verbindung da.	Pairen Sie erneut. Stellen Sie eine Bluetooth-Verbindung über die Function-Taste / das Handy-Menü her.
2	Kein Pairing.	Handy sperrt die Bluetooth-Funktion.	Führen Sie Neustart durch. Pairen Sie erneut oder schalten Sie das Handy aus und suchen Sie erneut.
3	Bluetooth-Verbindung nicht automatisch herstellbar.	Pairing-Informationen oder Bluetooth-Modul im Handy gelöscht.	Pairen Sie erneut.
4	Eingehende Anrufe werden nach 6 Sekunden angenommen	Auto-Answer-Funktion am Handy eingestellt.	Schalten Sie sie ab.
5	Verbindung da, aber keine Stimme hörbar.	Manuelles Umschalten der Stimme nötig (eventuell).	Bringen Sie die Stimme über das Handy-Menü auf das Car-Kit.
6	Keine Stimme hörbar am Gerät.	Bluetooth-Funktion deaktiviert.	Schalten Sie das Handy aus und wieder ein.
7	Stimme gebrochen.	Zu laut eingestellt.	Lautstärke verringern.

Unterstützte Handymodelle

Kompatibilität mit allen gängigen Bluetooth-Handys gegeben.

Beispiele: Hersteller & Modellbezeichnung

Nokia	8910/8910i - 6600 - 6310/6310i - 6280 - 3650
SonyEricsson	T68/T68i - T610/T618 - P800/P802 P900/P908 - T628 - Z608 - K700
Philippis	Fisio 820/826 - 530
Motorola	A760/A768 - V500 - V600 - E680
Siemens	S55
Panasonic	X88

Akku wiederaufladen

1 Sie können die Freisprecheinrichtung entweder mit dem Netzadapter an einer Steckdose aufladen oder an der Kfz-Batterie mit Hilfe des Adapterkabels (am Zigarettenanzünderanschluss).

2 Wenn die Batterie fast leer ist, blinkt die rote LED etwa im 3-Sekunden-Abstand. Laden Sie sie dann 3-4 Stunden lang auf. Beim Laden leuchtet die LED hell. Sobald der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die LED nur noch schwach. Vermeiden Sie Überladen.

3 Einmal aufgeladen, liefert die Freisprecheinrichtung eine Sprechzeit von 8 Stunden bzw. eine Standby-Dauer von 500 Stunden.

Callstel

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

-Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
-Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
-Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Schäden am Produkt oder in der Umgebung des Produktes. Ein Umbauen/Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.

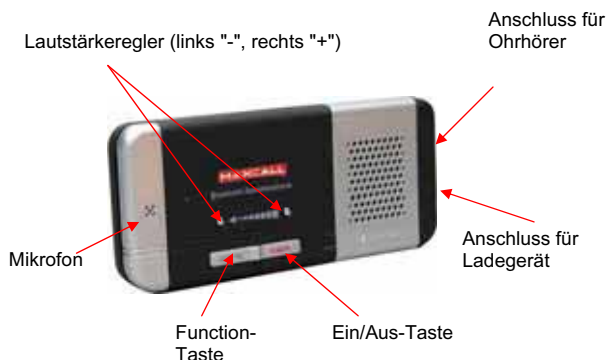
-Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
-Führen Sie Reparaturen nie selber aus
-Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
-Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
-Verwenden Sie keinen anderen, als den mitgelieferten Netzadapter.

ACHTUNG

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch gegen den Hersteller. Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten



Bedienelemente



Mikrofon: ins Gerät integriert, ausklappbar (um 90 Grad)

Function-Taste: vielfache Funktionalität

Ein Aus-Schalter: zum Ein-/Ausschalten und Beenden des Gesprächs

Lieferumfang: Netzteil, Kfz-Netzteil, Befestigungsmaterial, Ohrhörer

Montage

Mit dem beiliegenden Metalclip können Sie das Gerät z.B. an der Sonnenblende im Auto befestigen. Die Freisprecheinrichtung verfügt über einen starken Magneten auf der Rückseite, sodass das Gerät am Clip haftet. Alternativ können Sie die Freisprecheinrichtung mit der beiliegenden Halterung an einem beliebigen Ort anbringen.

Callstel

Pairing-Vorgang: Koppelung mit verschiedenen Handy- Modellen

Für unterschiedliche Handymodelle existieren unterschiedliche Wege, das Mobiltelefon mit der Freisprecheinrichtung zu koppeln. Modelle desselben Herstellers werden in der Regel auf dieselbe Weise gekoppelt. Der Pairing-Vorgang für die Bluetooth-Handys von Nokia, Siemens und SonyEricsson ist hier beschrieben. Details hierzu lesen Sie am besten in der Bedienungsanleitung Ihres Handys nach.

1. Nokia 8910i:

Drücken Sie *Menü* und wählen Sie *Verbindung* → *Bluetooth* → *Suche nach Audio-Zubehör*. Sobald das Gerät gefunden wurde, wird sein Name angezeigt. Blättern Sie zu dem gewünschten Gerät, drücken Sie *Wählen* und geben Sie den PIN-Code ein.

2. Siemens S55:

Gehen Sie ins *Menü* → *Einstellungen* → *Datenaustausch* → *Bluetooth* → *Optionen: Menü öffnen*. *Neuer Eintrag* auswählen → *Zubehör* drücken → *Gerät auswählen*. Geben Sie den PIN-Code ein.

3. SonyEricsson T68i:

Blättern Sie zu *Verbindungen*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Gekoppelt.Geräte*, **YES**, *Gerät hinzufügen*, **YES**, *Telef. verwaltet*, **YES**. Blättern Sie zum gewünschten Gerätetyp und drücken Sie **YES**. Wählen Sie das Gerät und drücken Sie **YES**. Geben Sie den PIN-Code ein.

Callstel

Wahlwiederholung

Drücken Sie im Ruhezustand die "+"-Taste, und die zuletzt gewählte Nummer wird erneut gewählt.

Die folgende Funktion wird nur von Bluetooth-Handys mit Sprachwahl (Voice Dialing) unterstützt.

Voice-Tag aufzeichnen

Nehmen Sie ein Voice Tag (Sprachkürzel) auf für die gewünschte Rufnummer. Lesen Sie die einzelnen Schritte im Handbuch zu Ihrem Handy nach.

Sprachwahl aktivieren

Wenn Sie eine Bluetooth-Verbindung hergestellt haben und sich das Handy im Standby-Zustand befindet, drücken Sie auf "-". Eine Aufforderungsansage ertönt. Zum Abbrechen dieses Vorgangs drücken Sie die Function-Taste.

Sprachwahl durchführen

Sprechen Sie das gespeicherte Sprachkürzel für die Rufnummer. Wenn dies korrekt ist bzw. erkannt wird, wird die Verbindung zur gewünschten Telefonnummer aufgebaut.

Bedeutung der LED-Anzeigen

Blaue LED leuchtet, rote LED aus:
Freisprecheinrichtung verbunden mit Bluetooth-Handy.

Blaue LED aus, rote LED aus:
Freisprecheinrichtung ist ausgeschaltet.

Blaue LED aus, rote LED blinkt:
Freisprecheinrichtung sucht Bluetooth-Handy.

Blaue LED blinkt, rote LED aus:
Freisprecheinrichtung ist im Pairing-Modus.

Blaue LED leuchtet, rote LED leuchtet:
Anruf wird getätigt.

**Koppeln von Handy & Freisprecheinrichtung**

* Diese Freisprecheinrichtung kann erst nach erfolgreichem Pairing (Koppelung) mit Ihrem Bluetooth-Handy verwendet werden. Pairen/Koppeln bedeutet, eine Bluetooth-Verbindung zwischen den beiden Geräten herzustellen.

**SO KOPPELN SIE DIE GERÄTE
ERSTES PAIRING / KOPPELN**

1. Schalten Sie Handy und Freisprecheinrichtung ein und legen Sie sie nebeneinander.
2. Halten Sie die Function-Taste ca. 5 Sekunden lang gedrückt. Die blaue LED blinkt kurz. Nun ist der Pairing-Modus aktiv.
3. Halten Sie die Function-Taste mindestens 6 Sekunden lang gedrückt. Die blaue LED blinkt einmal pro Sekunde. Nun ist der "Hands free"-Modus aktiv.

Bluetooth-Verbindung herstellen mit dem **NOKIA 8910i**:
Drücken Sie *Menü* und wählen Sie *Verbindung* → *Bluetooth* → *Suche nach Audio-Zubehör*. → Sobald das Gerät gefunden wurde, wird sein Name angezeigt. Blättern Sie zum gewünschten Gerät, drücken Sie *Wählen* und geben Sie den PIN-Code **0000** ein.
Damit ist der Koppelungsvorgang abgeschlossen.

Hinweis: Auf Seite 9 finden Sie Kurzanleitungen für das Koppeln weiterer Handymodelle.

Während sich die Freisprecheinrichtung mit dem Handy verbindet, leuchtet die rote LED. Die blaue LED ist aus. Während der Koppelung können Sie den Vorgang abbrechen, indem Sie die Function-Taste drücken. Die Freisprecheinrichtung (im Folgenden auch Car-Kit genannt) schaltet in Standby-Betrieb.

Verbinden/Trennen**VERBINDUNG****Automatische Verbindung**

Nach erfolgreichem Pairing erkennt die Freisprecheinrichtung Ihr Mobiltelefon. Beim Einschalten sucht das Gerät automatisch das zuletzt verwendete Bluetooth-Handy. Die blaue LED ist aus und die rote LED blinkt. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die blaue LED und die rote LED ist aus.

*Hinweis: Wenn das Car-Kit ein- und das Handy ausgeschaltet ist, kann die Bluetooth-Verbindung nicht hergestellt werden auch nicht bei nachträglichem Einschalten des Mobiltelefons.

Manuelle Verbindung

Wenn die Freisprecheinrichtung im Standby-Modus und nach dem Pairen nicht mit dem Handy verbunden ist, drücken Sie die Function-Taste, damit die Freisprecheinrichtung nach dem gepairten Handy sucht. Währenddessen blinkt die rote LED; die blaue ist aus. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die blaue LED; die rote LED ist aus.

Wenn sich die Freisprecheinrichtung im Standby-Modus befindet und nach dem Pairen nicht mit dem Mobiltelefon verbunden ist, können Sie über das Handy-Menü eine Verbindung herstellen (siehe Handbuch zu Ihrem Handy).

*Diese Freisprecheinrichtung kann maximal 3 Sätze an Pairing-Informationen speichern.

Suche abbrechen

Um die Suche abzubrechen, können Sie die Function-Taste drücken.

**FREISPRECHEINRICHTUNG UND
BLUETOOTH-HANDY TRENNEN**

Wenn sich die Freisprecheinrichtung im Standby-Modus befindet und die Verbindung zum Handy hergestellt wurde, können Sie die Bluetooth-Verbindung wieder trennen, indem Sie die Function-Taste länger als 6 Sekunden gedrückt halten.

Wenn Sie die Freisprecheinrichtung ausschalten, wird die Bluetooth-Verbindung zwischen den Geräten automatisch getrennt.

Anrufen

Wählen Sie eine Rufnummer auf Ihrem Handy. Während des Gesprächs leuchten die blaue und die rote LED.

Anruf annehmen

Wenn ein Anruf eingeht, können Sie ihn annehmen, indem Sie die Function-Taste drücken, und ablehnen, indem Sie die Ein/Aus-Taste betätigen.

Auflegen

Wenn Sie während des Gesprächs auflegen möchten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

Anrufmodus wechseln

1. Freisprecheinrichtung --> Handy
Halten Sie die Function-Taste 6 Sekunden lang gedrückt. Oder stellen Sie dies im Handy-Menü ein.
2. Handy --> Freisprecheinrichtung
Halten Sie die Function-Taste bei vorhandener Bluetooth-Verbindung 2 Sekunden lang gedrückt. Andernfalls muss die Bluetooth-Verbindung erst gefunden werden.

Lautstärke regeln

Während eines Gesprächs oder eines eingehenden Anrufs können Sie die Lautstärke einstellen, indem Sie den Lautstärke-regler "+"/"-" (ggf. mehrmals) drücken oder länger gedrückt halten.

